



## Bar Menu





# anini e hamburger

Sandwiches und Burger · Sandwiches and burger

**Club Sandwich con petto di pollo svizzero, pancetta affumicata, uovo fritto e patatine fritte** (1, 3, 7, 8, 9, 10, 11, 12)\* 35

Club Sandwich mit Schweizer Poulardenbrust, Speck, Spiegelei und Pommes frites

Club Sandwich with Swiss chicken breast, bacon, fried egg and french fries

**Giardino Burger con manzo Angus, remoulade, uova, pomodoro, lattuga, cipolle caramellate e patatine fritte** (1, 3, 7, 9, 10, 11)\* 36

Giardino Burger mit Angus-Rind, Remoulade, Ei, Tomate, Lattichsalat, knusprigen Zwiebeln und Pommes frites

Giardino Burger with Angus beef, remoulade, egg, tomato, lettuce, caramelized onions and french fries

**Focaccia con confit piccante pomodori cuore di bue, mozzarella di bufala, basilico e olive** (2, 7, 10)\*  27

Focaccia mit pikantem Confit von Ochsenherz-Tomaten, Büffelmozzarella, Basilikum und Oliven

Focaccia with spicy confit of oxheart tomato, buffalo mozzarella, basil and olives

**Brioche ripiena con gamberoni black tiger, crème fraîche, avocado, peperoncino e aneto** (1, 2, 3, 7, 9, 10)\* 31

Gefüllter Brioche mit gebratenen Black-Tiger Riesenkrevetten, Crème fraîche, Avocado, Chili und Dill

Brioche filled with Black tiger prawns, crème fraîche, avocado, chili and dill




# iardino Dim Sum


Antipasti · Vorspeisen · Starters


**Selezione di ravioli cinesi al vapore e fritti (6 pezzi)** 32  
**+ ogni pezzo supplementare** + 5  
**Disponibili fino alle ore 21:30**


Auswahl von gedämpften und frittierten chinesischen Teigtaschen (6 Stück)  
+ jedes weitere Stück + 5  
Verfügbar bis 21.30 Uhr.


Selection of steamed and deep-fried Chinese dumplings (6 pieces)  
+ each additional piece + 5  
Available until 9.30 p.m.


• **Anatra brasata con cipolle, aglio e zenzero** (6, 8, 9, 10, 12)\*   
Geschmorte Ente mit Zwiebeln, Knoblauch und Ingwer  
Pulled duck with onions, garlic and ginger

• **Manzo affumicato al BBQ con cetrioli** (5, 6, 9, 10, 11)\*   
Geräucherte BBQ-Rinderbrust mit Gurke  
Smoked BBQ brisket with cucumber

• **Gamberone tigre con zenzero, coriandolo, aglio e pepe** (2, 4, 6, 8, 11, 13)\*   
Tiger-Garnele mit Ingwer, Koriander, Knoblauch und Pfeffer  
Tiger prawn with ginger, coriander, garlic and pepper

• **Cavolfiore arrostito con tahini, limone e cavolfiore alla senape** (8, 9, 10, 11)\*   
Gebratener Blumenkohl mit Tahin, Zitronenlimette und Blumenkohl Senf  
Roasted cauliflower with tahini, citric lime and mustardy cauliflower

• **Teriyaki di salmone con cipolle verdi e semi di sesamo tostati** (4, 6, 7, 11)\*   
Teriyaki vom Lachs mit grünen Zwiebeln und geröstetem Sesam  
Salmon teriyaki with green onions and roasted sesame seeds

• **Curry verde thailandese con verdure e latte di cocco** (5, 7, 8, 9)\*   
Grünes Thaicurry mit Gemüse und Kokosmilch  
Thai green curry with vegetables and coconut milk

**Giardino Garden – Insalata a foglie con erbe, guacamole, avocado grigliato, mango ed emulsione di limone + gamberoni grigliati** (2, 6, 8, 9, 10)\*



24

+ 10

Blattsalate mit Kräutern, Guacamole, gegrillte Avocado, Mango und Zitronenemulsion  
+ gebratene Riesenkrevetten

+ 10

Leaf salad with herbs, guacamole, grilled avocado, mango and lemon emulsion  
+ sautéed king prawns

+ 10

**Insalata Cesare con petto di pollo, crostini all'aglio e parmigiano** (1, 3, 7, 8)\*

32

Caesar-Salat mit Poulardenbrust, Knoblauch-Croutons und Parmesankäse  
Caesar salad with chicken breast, garlic croutons and parmesan

**Tartare di filetto di manzo con uovo di quaglia, peperoncino e chips di pane Vallemaggia** (1, 3, 9, 10)\*



38

Tatar vom Rinderfilet mit Wachtelei, Chili und Maggiabrot-Chips  
Beef tenderloin tartar with quail egg, chili and Maggia bread chips

**Buddha Bowl** (6, 8, 9, 10, 11)\*



26

Quinoa con tofu grigliato, avocado, semi di sesamo e barbabietola  
Quinoa mit gegrilltem Tofu, Avocado, Sesam und Rote Bete  
Quinoa with grilled tofu, avocado, sesame seeds and beetroot



# asta

Pasta · Pasta

## **Spaghetti alle vongole veraci** (1, 2, 13)\*

Spaghetti mit Venusmuscheln  
Spaghetti with venus clams

 34

## **Spaghetti con salsa Bolognese** (1, 9)\*

Spaghetti mit Bolognesesauce  
Spaghetti with Bolognese sauce

 31

## **Trofie con melanzane, ricotta, pomodori secchi e basilico** (1, 8)\*

Trofie mit Auberginen, Ricotta, getrockneten Tomaten und Basilikum  
Trofie with eggplant, ricotta cheese, dried tomatoes and basil

 31

## **Spaghettono al pomodoro datterino bio, burrata e basilico** (1, 7)\*

Spaghettono mit Bio-Datterino-Tomaten, Burrata und Basilikum  
Spaghettono with bio datterino tomatoes, burrata and basil

 30

# uppe

Suppen· Soups

## **Minestrone toscano di verdura con pane della Vallemaggia e olio d'oliva** (1, 9)\*

Toskanische Gemüse-Minestrone  
mit Valle Maggia Brot und Olivenöl  
Tuscan vegetable minestrone  
with Valle Maggia bread and olive oil

    22



# carne e pesce

Fleisch und Fisch · Meat and fish

**Scaloppina impanata con patate fritte, mirtilli rossi e limone** (1, 3, 7)\* 49

Wiener Schnitzel mit Pommes frites, Preiselbeeren und Zitrone  
Wiener Schnitzel with french fries, lingonberries and lemon

**Filetto di manzo con patate al rosmarino, verdure grigliate e salsa bernese** (3, 6, 7, 10)\* 56

Rinderfilet mit Rosmarinkartoffeln, gegrilltem Gemüse und Sauce Béarnaise  
Beef tenderloin with rosemary potatoes, grilled vegetables and béarnaise sauce

**Branzino alla catalana con pomodori, erbe aromatiche, verdure, basilico, limone d'Amalfi** (4, 9, 10)\*  51

Wolfsbarsch nach Katalanischer Art mit Tomaten, Kräuter, Gemüse, Basilikum und Amalfi-Zitrone  
Catalan Style sea bass with tomatoes, herbs, vegetables, basil and Amalfi lemon

**Riso rosso della Camargue con pistacchi, finocchi e arance** (6, 8)\*      36

Roter Camargue-Reis mit Pistazien, Fenchel und Orangen  
Camargue red rice with pistachios, fennel and oranges



# olci e formaggi

Süsses und Käse · Sweets and cheese

## **Tiramisù alla nocciola con gel di caffè e kahlua** (1, 3, 7, 8)\*

Haselnuss-Tiramisu mit Kaffee-Gel und Kahlua  
Hazelnut tiramisu with coffee gel and Kahlua

 18

## **Crostatina con mango, cioccolato opus lait e basilico** (1, 3, 7)\*

Tartelette mit Mango, Opus Lait Schokolade und Basilikum  
Mango curd with Opus Lait chocolate and basil

 18

## **Diversi gelati e sorbetti (a pallina)** (1, 3, 7, 8)\*

Eis oder Sorbet nach Wahl (pro Kugel)  
Ice cream or sorbet of your choice (per scoop)

 4

## **Variazione di formaggio dal Ticino e dall'Italia** (1, 7, 8, 10)\*

Käsevariation aus dem Tessin und Italien  
Cheese variation from Ticino and Italy

 28



### **Provenienza della carne // Fleischherkunft // Origin of meat**

Manzo // Rind // beef – CH, IT

Vitello // Kalb // veal – CH, IT

Maiale // Schwein // pork – CH

Pollame // Geflügel // poultry – CH

### **Provenienza del pesce // Fischherkunft // Origin of fish**

Vongole // Venusmuscheln // venus clams – IT

Gambero // Garnele // prawn – VT

Branzino // Wolfsbarsch // sea bass – IT, FR

Prezzi in CHF, IVA inclusa  
Preise in CHF inklusive MwSt  
Prices in CHF including VAT



### **Piatto vegetariano**

Vegetarisches Gericht

Vegetarian dish



### **Piatto senza glutine**

Glutenfreies Gericht

Gluten-free dish



### **Piatto senza lattosio**

Laktosefreies Gericht

Lactose-free dish



### **Piatto vegano**

Veganes Gericht

Vegan dish



### **Piatto ayurvedico**

Ayurvedisches Gericht

Ayurvedic dish

# \*Allergeni

\*Allergene - \*Allergens

## Lista allergeni alimentari

- 1 Cereali con glutine
- 2 Crostacei
- 3 Uova
- 4 Pesce
- 5 Arachidi
- 6 Soia
- 7 Latte e derivati del latte
- 8 Frutta a guscio
- 9 Sedano
- 10 Senape
- 11 Semi di sesamo
- 12 Anidride solforosa e solfiti
- 13 Lupino
- 14 Molluschi

La citazione degli allergeni avviene allorché le succitate sostanze o le risultanti dal processo sono contenute nel prodotto finale.

La denominazione dei 14 allergeni principali avviene secondo le norme stabilite dalla legge. Oltre a questi allergeni vi sono altre sostanze, per le quali potrebbero risultare allergie alimentari o intolleranze.

Nonostante un'attenta elaborazione delle nostre pietanze ed il loro processo di produzione, queste potrebbero contenere tracce di altre sostanze alimentari presenti in cucina.

## Lebensmittelkennzeichnung von Allergenen

- 1 Glutenhaltiges Getreide
- 2 Krebstiere
- 3 Eier
- 4 Fisch
- 5 Erdnüsse
- 6 Soja
- 7 Milch und Milchprodukte
- 8 Schalenfrüchte
- 9 Sellerie
- 10 Senf
- 11 Sesamsamen
- 12 Schwefeldioxid und Sulphite
- 13 Lupinen
- 14 Weichtiere

Eine Nennung erfolgt, wenn die bezeichneten Stoffe oder daraus hergestellte Erzeugnisse als Zutat im Endprodukt enthalten sind.

Die Kennzeichnung der 14 Hauptallergene erfolgt entsprechend den gesetzlichen Vorschriften. Es gibt darüber hinaus noch andere Stoffe, die Lebensmittelallergien oder -unverträglichkeiten auslösen können.

Trotz sorgfältiger Herstellung unserer Gerichte können neben den gekennzeichneten Zutaten Spuren anderer Stoffe enthalten sein, die im Produktionsprozess in der Küche verwendet werden.

## Food ingredients that must be declared as allergens

- 1 Cereals containing gluten
- 2 Crustaceans
- 3 Eggs
- 4 Fish
- 5 Peanuts
- 6 Soy
- 7 Milk and milk products
- 8 Nuts
- 9 Celery
- 10 Mustard
- 11 Sesame seeds
- 12 Sulphur dioxide and sulphites
- 13 Lupin
- 14 Molluscs

Potential allergens will be listed if the final product contains either the allergen in question or a product derived therefrom.

The 14 main allergens are labelled in accordance with the statutory provisions. There are other potential allergens that could trigger a reaction or intolerances.

Even though we take great care when preparing our dishes, they may contain traces of other allergens that are used when cooking other dishes in addition to the potential allergens specified.



